



משרד החינוך
המנהל הפדגוגי
אגף בכיר בחינות
מחברת בחינה

לנבחנים ולנבחנות שלום,

נא לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוקנות. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה. הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – חוץ מ"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של משרד החינוך. כמו כן אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מחשבים ניידים. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה. כל חומר עזר שאינו מותר בשימוש, יש למסור למשגיח לפני תחילת הבחינה. לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

יש להקפיד על טוהר הבחינות !

הוראות לבחינה

1. יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים שלך.
2. אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקות הנבחן.
3. אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקוקו) משום שחלק זה לא ייסרק.
4. לטייטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שיועדו לכך.
5. אין לתלוש או להוסיף דפים. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
6. אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.
7. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.

ב ה צ ל ח ה !

<p>שאלון 020381</p>  <p>ערבית</p>	<table border="1"> <tr> <td>18</td> <td>מועד</td> <td>21</td> </tr> <tr> <td colspan="3">الموعد</td> </tr> <tr> <td>37</td> <td>סמל ב"ס 32</td> <td>31 מס' תעודת זהות 23</td> </tr> <tr> <td colspan="2">رقم المدرسة</td> <td>رقم الهوية</td> </tr> </table> <p>יש להדביק כאן ↑ מדבקות נבחן (ללא שם) يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتحن (بدون اسم)</p>	18	מועד	21	الموعد			37	סמל ב"ס 32	31 מס' תעודת זהות 23	رقم المدرسة		رقم الهوية	<p>מדבקות לנבחן ملصقة ممتحن</p>
18	מועד	21												
الموعد														
37	סמל ב"ס 32	31 מס' תעודת זהות 23												
رقم المدرسة		رقم الهوية												

* הוראות בשפה הערבית מעבר לדף
* التّعليمات باللّغة العربيّة على ظهر الصّفحة

יש לסמן במשבצת אם ניתן שאלון נוסף
يجب الإشارة في المربع إذا أُعطي نموذج امتحان إضافي

وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربويّة

دفتر امتحان

تحية للممتحنين وللممتحنات!

الرجاء قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بدقة. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أُعدّ الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير ويُمنع إعطاء أو أخذ موادّ مكتوبة أو شفهيّة.

لا يُسمح إدخال موادّ مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، باستثناء "موادّ مساعدة يُسمح استعمالها" المفصّلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. كما لا يُسمح إدخال هواتف أو حواسيب محمولة إلى غرفة الامتحان. استعمال موادّ مساعدة غير مسموح بها يؤدي إلى إلغاء الامتحان.

يجب تسليم كلّ مادة مساعدة لا يُسمح استعمالها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب، ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

يجب التقيّد بنزاهة الامتحانات !

تعليمات للامتحان

1. يجب التأكّد بأنّ تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها.
2. في حال عدم حصولك على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعدّ لملصقة الممتحن، بخطّ يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخطّطة)، لأنّه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة.
4. للمسوّدة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدة لذلك فقط.
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق. الدفتر الذي يُسلم ناقصاً يُشير الشكّ بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
7. لا يُسمح إضافة أو تغيير أيّة تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.

نتمنّى لكم النّجاح!



دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

نوع الامتحان: بچروت
موعد الامتحان: صيف 2019
رقم النموذج: 20381

اللغة العربية

للمدارس العربية
تعليمات للممتحن

أ. مدّة الامتحان: ساعتان ونصف.

ب. مبنى النموذج وتوزيع الدرجات:
في هذا النموذج فصلان.

الفصل الأول: فهم المقروء والتعبير

60 درجة (20+40) –

الفصل الثاني: القواعد – 40 درجة

المجموع – 100 درجة

ج. موادّ مساعدة يُسمح استعمالها: لا توجد.

د. تعليمات خاصّة:

1. عليك الإجابة عن الأسئلة في نموذج

الامتحان نفسه، حسب التعليمات.

2. في نموذج الامتحان توجد صفحات مسوّدة،

بإمكانك استعمالها كمسوّدة فقط.

التعليمات في هذا النموذج مكتوبة بصيغة المذكر وموجّهة للممتحنات وللممتحنين على حدّ سواء.

نتمنى لك النجاح!

מדינת ישראל משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: קיץ תשע"ט
מספר השאלון: 20381

ערבית

לבתי ספר ערביים
הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעתיים וחצי.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:
בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון: הבנת הנקרא והבעה

60 נק' (20+40) –

פרק שני: דקדוק – 40 נק'

סה"כ – 100 נק'

ג. חומר עזר מותר בשימוש: אין.

ד. הוראות מיוחדות:

1. יש לענות על השאלות בגוף

השאלון לפי ההוראות.

2. בשאלון יש דפי טיוטה לשימושך

כטיוטה בלבד.

בהצלחה!

ערבית, קיץ תשל"ט, מס' 20381
اللغة العربية، صيف 2019، رقم 20381

انتبه: أجب عن الأسئلة في نموذج الامتحان نفسه في الأماكن المعدة لذلك فقط.

لا تكتب على المناطق التي في هوامش الصفحات. في نموذج الامتحان توجد أوراق مسودة، بإمكانك استعمالها كمسودة فقط.

השאלות

פרק ראשון: הבנת הנקרא והבעה

(60 נקודות)

الأسئلة

الفصل الأول: فهم المقروء والتعبير

(60 درجة)

הבנת הנקרא (40 נקודות)

فهم المقروء (40 درجة)

קרא את הטקסט הבא, וענה על אחת מן השאלות 1-2, ועל כל השאלות 3-9 שאחריו.
אقرأ النص التالي، ثم أجب عن أحد السؤالين 1-2، وعن جميع الأسئلة 3-9 التي تليه.

ظاهرة الطبّ البديل

انتشرت في الآونة الأخيرة ظاهرة العودة إلى العلاج الطبيعي، أو ما يُطلق عليه حديثاً مصطلح "الطبّ البديل". ويختلف الباحثون حول هذا النمط من العلاج بين مؤيد له مُعترف بفعاليتته، ومعارض يتهمه بالقصور وبالتخلف عن مواكبة الأبحاث والاكتشافات العلمية الحديثة، في الوقت الذي لجأ إليه الكثيرون، بعد أن أعياهم العلاج التقليدي والتّقلّب بين الأطباء.

(5) يُستخدم مفهوم الطبّ البديل للتعبير عن أيّ من طرق العلاج التي لا تندرج تحت مفهوم الطبّ التقليدي، وفي بعض الأحيان يُستخدم لوصف طرق العلاج الشعبيّ لدى مختلف المجتمعات. يشمل الطبّ البديل أنواعاً عديدة من العلاجات، من أشهرها: طبّ الأعشاب، الطبّ الصيني، العلاج بالغذاء والماء. أمّا خلفيّة تسميته بالطبّ البديل، فيمكن عزّوها لمؤيدي الفكرة الذين يعتبرونه بديلاً تاماً للطبّ التقليدي. وهناك من يُطلق عليه مصطلح الطبّ التكميلي، ليكون جنباً إلى جنب مع وسائل الطبّ التقليدي في علاج المرضى. (10)

تتعدّد مصادر الطبّ البديل العلاجيّة، ومن أشهرها: النباتات الطّبيّة والمعادن ومنتجات التحلّ، والطّاقة والمغناطيس والوخز بالإبر الصّينيّة، والعلاج بالأوزون. كما تُعدّ النظرة الشّاملة لأحوال المريض البدنيّة والنفسية من أهمّ وسائل الطبّ البديل العلاجيّة بغيّة الوصول إلى تشخيص دقيق.

/يتبع في صفحة 5/

ערבית, קיץ תשל"ט, מס' 20381

اللغة العربية، صيف 2019، رقم 20381

يُصنّف الطّب التقليديّ الأمراض إلى نوعين: عضويّ ووظيفيّ؛ فالأمراض العضويّة هي تلك التي تحدث بسبب تغيّر واضح في عضو من أعضاء الجسم، مثل: الكسور والأورام والجروح التي تحتاج إلى علاج بوسائل الطّب التقليديّ، لأنّه من المهمّ أن نعرف أنّ مثل هذه الأمراض يصعب على الجسم نفسه التّغلب التّامّ عليها دون تدخّل جراحيّ أو طبّيّ. أمّا الأمراض الوظيفيّة فهي تلك التي قد لا يطرأ فيها تغيّر عضويّ على الجسم أو لا تُعرّف أسبابها، وقد عجز الطّب التقليديّ، حتّى اليوم، عن إيجاد تفسير واضح لبعضها، من أبرزها: أمراض الرّوماتزم بأنواعه، كأوجاع المفاصل والعضلات، وأمراض الحساسيّة وأنواع الصّداع المختلفة، وأمراض الجهاز الهضميّ.

يسعى الطّب التقليديّ في علاج بعض الأمراض الوظيفيّة إلى تسكين الأعراض بعقاقير قد لا تقضي بشكل تامّ على المرض. وكثيراً ما نجد أنّ هذه العقاقير تُضعف مقاومة الجسم، الأمر الذي من شأنه أن يصعب عليه مقاومة المرض، فيتحوّل إلى مرض مزمن. أمّا في الطّب البديل، فيعتمد أسلوب العلاج على منح الجسم الفرصة لمقاومة المرض بنفسه، والتّغلب عليه، وإعادة التّوازن إلى أعضاء الجسم بأساليب بسيطة لا تضرّ، كالوخز الصّينيّ، أو العلاج بالأعشاب، بخلاف الكمّيّات الهائلة من عقاقير الطّب التقليديّ ذات المفعول القويّ، والغريبة عن الجسم.

سجّل الطّب البديل، على ما يبدو، في علاج الأمراض الوظيفيّة نجاحاً واضحاً. مثال على ذلك علاج آلام الظهر، التي يعاني منها اليوم شخص واحد من بين كلّ خمسة أشخاص في العالم، والتي لا تُعرّف أسبابها في معظم الأحيان. فالطّب التقليديّ قد يزيد معاناة المريض بإجراء العديد من الفحوص بمختلف أنواع الأشعّة، لعلّه يجد مصادفةً خللاً ما في السلسلة الفقريّة، ليحيل المعاناة والآلام إليها، ويعالجها دون الالتفات إلى المعاناة الأصليّة. أمّا الطّب البديل كالوخز الصّينيّ، فإنّه يساعد في تخفيف آلام المريض، ويمنح الجسم إمكانيّة إعادة التّوازن والتّغلب على ما طرأ عليه من تغيير، دون عقاقير ذات أعراض جانبيّة.

هناك من يعارض الطّب البديل؛ لأنّهم يعتبرونه مسؤولاً عن انتشار بعض الاعتقادات غير العلميّة، منها: ما دام المستحضر طبيعياً فلا بدّ أن يكون آمناً. يُغفل هذا الاعتقاد حقيقة اشتغال بعض النّباتات على موادّ سامّة بشكل مباشر أو غير مباشر، ممّا يؤثّر سلبيّاً على الكبد أو الكلى، وقد ينتهي الأمر إلى حالة الفشل الوظيفيّ التّامّ لهذه الأعضاء.

ערבית, קיץ תשל"ט, מס' 20381
اللغة العربية، صيف 2019، رقم 20381

فضلاً عن ذلك، يقول المعارضون إنّ الأدوية، على مستوى العالم، تحتاج إلى موافقة جهات موثوقة وذات مصداقية، مثل هيئة الغذاء والدواء الأمريكية، ولا يتحقق ذلك إلا بعد خضوع هذه الأدوية إلى سلسلة شاقّة وطويلة من الاختبارات والبحوث. أمّا المستحضرات الخاصّة بالطبّ البديل فلا تخضع لنفس المستوى الضّارم من الرّقابة. (40)

على الرّغم من ذلك، انتشر العلاج البديل في العالم، ووجد تجاوباً وإقبالاً من المرضى الذين يحاولون تفادي العقاقير الكيماوية، والتي لا يُعرف حتّى اليوم مدى تأثيرها السّلبّي، ومدى أعراضها الجانبية على الجسم. كما أنّ إقبال الأطباء على تعلّم مختلف أنواع الطبّ البديل في تزايد مستمرّ؛ لاقتناعهم بمدى نجاعته إلى جانب الطبّ التقليديّ، وبدأت محطّات فضائية كثيرة بيثّ برامج تشجّع الناس على العودة إلى الطّبيعة، مُحدّرة إيّاهم من بعض التّجارّالذين يركبون الموجة ويسوّفون عقاقير مزيفة يدّعون بأنّها طبيعيّة، ويحاولون استغلالهم استغلالاً بشعاً. وأعتقد أنّنا سنشهد – بعد حين ليس ببعيد – اعتراف كلّ دول العالم بهذا النوع من الطبّ، وإدخاله في مناهج كليّات الطبّ التقليديّ، واعتباره تخصّصاً له تقديره ومكانته. (45)

أجب عن أحد السّؤالين 1-2. (7 درجات)

1. اكتب بلغتك الفكرة المركزيّة الواردة في الأسطر 14-20.

2. لخصّ الأسطر 14-20، بما لا يزيد عن ثلاثة أسطر.

/يتبع في صفحة 7/



ערבית, קיץ תשע"ט, מס' 20381
اللغة العربية، صيف 2019، رقم 20381

أجب عن جميع الأسئلة 3-9. (33 درجة؛ 3 درجات للسؤال 3، و 5 درجات لكل واحد من الأسئلة 4-9.)

3. اكتب دلالة كلِّ مما يلي بحسب السِّياق في النَّصِّ:

- "يتَّهمه بالقصور" (السُّطران 2-3) _____
– "يركبون الموجة" (السُّطر 46) _____

4. اكتب بلغتك كيف يُعتبر الطَّبُّ البديل حلاً أخيراً يأخذ به المرضى بحسب الأسطر 1-4.

5. الطَّبُّ البديل والطَّبُّ التَّكميليّ تسميتان تعكسان موقفين مختلفين.
بيِّن بلغتك هذا الاختلاف بين الموقفين بحسب الأسطر 5-10.

6. اكتب بلغتك بماذا يختلف الطَّبُّ البديل عن الطَّبِّ التَّقليديّ في علاج الأمراض الوظيفيّة،
اعتماداً على الأسطر 21-26.



ערבית, קיץ תשע"ט, מס' 20381
اللغة العربية، صيف 2019، رقم 20381

7. اكتب بلغتك وظيفه المثل الوارد في السطرين 27-28.

8. ما هو موقف الكاتب من إمكانية انتشار الطّب البديل، كما يمكن استنتاجه من الأسطر 42-49؟
عين ثلاثة تعابير تدعم هذا الموقف.

9. بعد قراءتك للنص، هل تؤيد الطّب البديل؟ علّل رأيك معتمداً على النصّ.

/يتبع في صفحة 9/

ערבית, קיץ תשע"ט, מס' 20381
اللغة العربية، صيف 2019، رقم 20381

التعبير (20 درجة)

הבעה (20 נקודות)

כתוב בעמודים 12-13 על אחד מן הנושאים 10-11 (כ-20 שורות).
אكتب في الصفحتين 12-13 في أحد الموضوعين 10-11 (ما يقارب 20 سطرًا).
(انتبه: بإمكانك استعمال الصفحتين 10-11 لكتابة مسودة للموضوع .)

10. " درهم وقاية خير من قنطار علاج " .
اشرح هذا المثل، ثم بين علاقته بالوعي الصحي، وأهميته في تجنب العديد من الأمراض .

11. " الغذاء لا الدواء " : شعار ترفعه مؤسسات وجمعيات كثيرة .
بين رأيك في هذا الشعار، مبينًا أهمية الطعام الصحي في حياة الإنسان .

/يتبع في صفحة 10 /

ערבית, קיץ תשע"ט, מס' 20381
اللغة العربيّة، صيف 2019، رقم 20381

مسودة للموضوع

/يتبع في صفحة 11/

לא לכתוב באזור זה. לא לכתוב בזהה המטפה.



ערבית, קיץ תשע"ט, מס' 20381
 اللّغة العربية، صيف 2019، رقم 20381

مسودة للموضوع



ערבית, קיץ תשע"ט, מס' 20381
 اللّغة العربيّة، صيف 2019، رقم 20381

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה

ערבית, קיץ תשע"ט, מס' 20381
اللغة العربية، صيف 2019، رقم 20381

الفصل الثاني : القواعد
(40 درجة)

פרק שני: דקדוק
(40 נקודות)

ענה על כל השאלות 12-17. (40 נקודות; מספר הנקודות לכל שאלה רשום בסופה).
أجب عن جميع الأسئلة 12-17. (40 درجة؛ عدد الدرجات لكل سؤال مسجل في نهايته).

12. أعرب الجملة التالية إعراباً تاماً: (8 درجات)

تحدّر مؤسّسات عديدة النّاس من بعض التّجار؛ كي لا يتعرّضوا للاستغلال.

تحدّر:

مؤسّسات:

عديدة:

النّاس:

من:

بعض:

التّجار:

כי:

לא:

יתערّضו:

לلاستغلال:

ערבית, קיץ תשע"ט, מס' 20381
اللغة العربية، صيف 2019، رقم 20381

13. اضبط جميع الكلمات في النصّ التالي بالشكل التام: (8 درجات)

لقد انتشر العلاج البديل في العالم كله، ووجد التجاوب والإقبال من المرضى الذين أصبحوا عرضة لمخاطر العقاقير الكيماوية، التي لا يعرف اليوم مدى تأثيرها السلبي. وتشهد الساحة العلمية التوجه المستمر لتعلم أنواع الطبّ البديل، إلى جانب الجهود لإقراره في مناهج علمية في كليات الطبّ التقليديّ رغبة في الاعتراف بهذا النوع من الطبّ.

14. استخرج من الجمل التالية ثلاثة أسماء معربة منصوبة، سبب نصبها مختلف، ثمّ بين سبب النصب في كلّ منها: (6 درجات)

- إنّ مؤيدي الطبّ البديل يعتبرونه المكملّ الأفضل للطبّ التقليديّ.
- ينتشر الطبّ التقليديّ اليوم في مختلف أنحاء العالم انتشاراً واسعاً.
- في الطبّ البديل، يساعد أسلوب العلاج الجسم نفسه في مقاومة المرض والتغلب عليه.

الاسم المعرب المنصوب	سبب النصب

ערבית, קיץ תשל"ט, מס' 20381
اللغة العربية، صيف 2019، رقم 20381

15. عین المبتدأ والخبر في ثلاث من الجمل التالية، وبيّن نوع الخبر في كل جملة: (6 درجات)

- من أشهر مصادر الطبّ البديل العلاجيّة النباتات الطّبيّة والمعادن والطّاقة.
- الطّبّ البديل كالوخز الصّينيّ يساعد على تخفيف الآلام.
- الخير لنا أن نتخذ الأساليب الحديثة للعلاج.
- هذا النوع من الأمراض الوظيفيّة أعراضه خطيرة.

المبتدأ	الخبر	نوع الخبر

16. أكمل الفراغات في ثلاث من الجمل (2)-(5) بحسب المطلوب بين القوسين، معتمداً على الجملة (1). (6 درجات)

- (1) الباحث الأفضل يعارض الطبّ البديل ويعتبره منافياً للعلم. (المفرد المذكّر)
- (2) _____ الطبّ البديل _____ منافياً للعلم. (المثنى المذكّر)
- (3) _____ الطبّ البديل _____ منافياً للعلم. (المثنى المؤنث)
- (4) _____ الطبّ البديل _____ منافياً للعلم. (الجمع المذكّر)
- (5) _____ الطبّ البديل _____ منافياً للعلم. (الجمع المؤنث)



ערבית, קיץ תשע"ט, מס' 20381
اللغة العربية، صيف 2019، رقم 20381

17. استخراج من الجملة التالية ثلاثة مشتقات مختلفة، ثم بين نوع كل منها: (6 درجات)

هناك معامِل تُنتج مستحضرات خاصة بالطبّ البديل لا تخضع للرقابة المشدّدة لوزارة الصّحة، ممّا قد يؤدي إلى نتائج هدامّة لمستخدميها.

المشتق	نوعه

בהצלחה!

نتمّنّى لك النّجاح!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.

אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך.

حقوق الطبع محفوظة لدولة إسرائيل.

النّسخ أو النّشر ممنوعان إلا بإذن من وزارة التربية والتعليم.



ערבית, קיץ תשע"ט, מס' 20381
اللغة العربيّة، صيف 2019، رقم 20381

لا لכתوب באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة



ערבית, קיץ תשע"ט, מס' 20381
اللغة العربية، صيف 2019، رقم 20381

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה

מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"אתך בכל מקום, גם בבגרות.
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"
"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.
بالتحاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"